J. S. Bach

# KUNST der Fuge

- ☑ Fugenbreite planen
- ☑ Fugenmasse anrühren
- ☑ Fugenmörtel aufbringen
- ☑ Fugenmörtel anziehen lassen
- ☑ Ausschwemmen
- ☑ Fliesen reinigen

## Gottesdienst und Konzert

So. 17.9.

**GEMEINDELEBEN**

Brief | Aug | Sep | Okt | 23

**deutsche-gemeinde.se**

**Deutsche Evangelische Gemeinde Malmö & Südschweden**

## Grußwort Pfarrer Lars Kessner

**Liebe Gemeinde**, wenn ich mit Kindern über die Schöpfung rede, habe ich ganz viele kleine Bilder dabei, Bilder von Bäumen, Häusern, Computern, Sternen, Wolken, Autos und viele mehr. Und dann sortieren wir die Bilder unter der Fragestellung: **Wer hat es gemacht?**

Gott oder Mensch? Kinder wissen es sofort: Häuser und Autos wurden von Menschen erschaffen; Bäume, Sterne und Wolken von Gott. Wenn ich die Kinder dann bitte, weitere Bilder davon zu malen, was Gott gemacht hat, werden sie kreativ. Einige malen Berge, oder Sonnenblumen, andere ihr Kaninchen. Wunderbar war es, als ein Kind seine Familie gemalt hat. Was die Kinder nicht kennen, ist eine theologische Unterscheidung, die im Mittelalter formuliert wurde. Achtung, das Mittelalter spricht Latein: „Creatio originans" und „creatio continua". Zu Deutsch: „Schöpfung am Beginn" und „**Andauernde Schöpfung**". Für beide Formen der Schöpfung gibt es biblische Belege: „Im Anfang schuf Gott den Himmel und die Erde" 1 Mose 1,1. So beginnt die Bibel und sie sind der berühmteste Beleg für eine creatio originans. Der schönste Beleg für eine creatio continua, für Gottes bis heute andauernde Schöpfung, finden wir in Psalm 104. „**Du lässest Gras wachsen für das Vieh und Saat zu Nutz den Menschen, daß du Brot aus der Erde hervorbringst, daß der Wein erfreue des Menschen Herz**". Wenn die Kinder Kaninchen malen, Weintrauben, oder ihre Familie, lernen sie, dass Gottes Schöpfung nicht abgeschlossen ist. Ob wir die „Schöpfung am Anfang" heute eher als „Urknall" begreifen können, diskutieren wir dann im Konfirmandenunterricht. Auf keinem der Bilder, die ich den Kindern zeige, sind Noten aus „Die Kunst der Fuge" von Bach zu sehen, obwohl die Zuordnung leicht wäre: Ein Mensch hat's gemacht. Aber wer hat den menschlichen Geist geschaffen? Für mich ist die Antwort einfach: Gott hat ihn uns gegeben. Einige nutzen ihn, um damit Musik zu machen, andere um Autos zu bauen, andere um zu überlegen, wie wir Gottes Schöpfung bewahren können. Lasst uns Erntedank feiern und für Gottes andauernde Schöpfung danken. Und lasst uns die Kunst der Fuge hören, um zu erleben, wie Gottes Geist den menschlichen Geist beflügelt.

**Herzliche Grüße, Euer Lars**

## Veranstaltungen und Informationen

**Musikalischer Gottesdienst über das Vollkommene und das Unvollständige**

Die Kunst der Fuge ist ein Meisterwerk voller Rätsel. Warum hat Bach es nicht vollendet? Warum schreibt der Komponist keine bestimmte Instrumentierung vor? Warum sind die Töne B-A-C-H gerade in der unvollendeten Fuge als drittes Thema aufgenommen? Und vor allem: Was hat die Kunst der Fuge mit unserem Leben zu tun, heute, als Christen, die in den Fragmenten ihres Lebens nach der Ewigkeit fragen?

**Bellevue-Streichquartett, Musik**
**Lars Kessner, Liturgie und Predigt**

**KUNST DER FUGE**

**GOTTESDIENST + KONZERT**

**J.S. BACH**

So 17.9.2023, 11-12 Uhr
Deutsche Kirche Malmö

## Mi 20.09.23, 19 Uhr, Gemeindehaus

**Luthers Lieder singen, hören und verstehen**
Vortrag mit Musik und Gesang
mit Alexander Einarsson (Klavier) und Lars Kessner
Viele von Luthers Liedern werden bis heute regelmäßig im Gottesdienst gesungen, einige sind fast vergessen. Freut Euch auf einen unterhaltsamen und lehrreichen Vortrag über Vergangenheit und Gegenwart dieses wunderbaren Liedschatzes. Und vor allem: Freut Euch auf Alexander, der ausgewählte Lieder mit uns singen wird.

## 26.10.23, 19 Uhr, Deutsche Kirche Malmö

Musical-Messe von Johannes Matthias Michel
Für Jugendchor, Sprecher und Band
Mit der Jugendkantorei CampusMusik Burgdorf
Leitung: Tina Röber-Burzeya

# Günther Liebisch

Vorsitzender Gemeinderat

**Liebe Mitglieder, Freundinnen und Freunde der Deutschen Gemeinde!**

Wird sich die Hitzewelle von 2018 in diesem Jahr wiederholen? - Wir werden uns mehr und mehr bewusst, was Klimawechsel eigentlich bedeutet. Auch wir in der lokalen Gemeinde hängen mit den globalen Fragen zusammen. Diese Zusammenhänge zeigen sich auch in unserer Abhängigkeit von Beiträgen und Spenden, um die steigenden Kosten begleichen zu können. Auch in den materiellen Dingen wird die Kraft des Vertrauens und der Zuversicht gefordert.

Da sind die Begegnungen und das Zusammensein in der Kirche, im Gemeindehaus, die Stunden der Gebete, der Bibelstudien und Veranstaltungen, die konkreten praktischen Arbeiten im Garten, wo oft die kleine Schar der Versammelten so ermunternd wirkt, dass Sinnlosigkeit überwunden werden kann und sich Möglichkeiten zu Veränderung und Verwandlung eröffnen.

Ich sehe vor mir unsere Friedengebete, die Gespräche bei den Veranstaltungen in Helsingborg, Ystad, Trelleborg, Kristianstad, Lund zusammen mit unserem Pfarrer Lars.

Ich sehe vor mir weiteren Austausch mit schwedischen Gemeinden, vor allem mit deutschen Pfarrern in der schwedischen Kirche, mit der Ökumene, mit unseren Nachbargemeinden in Kopenhagen.

Und am Horizont taucht die Frage auf, wer sich wohl für die im nächsten Jahr freiwerdende Pfarrstelle interessieren wird?

Ich bin dankbar für die Begegnungen in der Gemeinde und mit dem Gemeinderat. Da gab es viel zu diskutieren im Hinblick auf unser Gemeindeprofil im Zusammenhang mit der Ausschreibung der Pfarrstelle für die EKD durch Hannover.

Ich freue mich zum Herbst auf eure Anteilnahme und euer Interesse an unserer Arbeit.

**Ihr und Euer**
**Günther Liebisch**

## Chorkonzerte - Deutsche Kirche Malmö

Eintritt frei, Spende erbeten

Gemeinde-
haus
+ Zoom

QR-Code Zoom

## Di. 3.10., 19 Uhr KUBA in 90 Minuten

**Vortrag, Bilderreise + Talk mit Christel Sjöstedt**

**Geschichte, Politik, Religion, Gesellschaft**

# EINSAM?

Wir haben etwas dagegen.

## Aufruf an unsere Gemeindemitglieder

**1. Du musst es uns wissen lassen.**
Einsamkeit ist meist verdeckt.
Ruf Pfarrer Kessner an, wenn du besucht werden willst oder schreibe:
pfarrer-malmoe@deutsche-gemeinde.se

**2. Du bist uns willkommen.**
Wir freuen uns, wenn du unsere Veranstaltungen besuchst und Gottesdienste mit uns feierst.

**3. Du kannst anderen helfen.**
Du bist vielleicht nicht selbst von Einsamkeit betroffen. Biete Gemeinschaft. Wie wäre es, wenn wir einen deutschsprachigen Besuchskreis gründen würden? Brauchen wir das?

**Wir sind da.** Einsamkeit zu begegnen, ist eine Gemeinschaftsaufgabe. Was können wir als Deutsche Gemeinde in Malmö und Südschweden tun, um Einsamkeit zu lindern? Das Thema geht uns alle an. Oder ist das Problem hier gar nicht so groß? **Ideensammlung und Meinungsaustausch.**
**Mi. 1. Nov. 23, 19 Uhr im Gemeindehaus und via Zoom. Sei dabei.**

**MALMÖ**

## August

| | | | |
|---|---|---|---|
| So | 06.08. | 11.00 | Tag der Begegnung, St. Petri Kopenhagen |
| So | 13.08. | 11.00 | Gottesdienst |
| Sa | 26.08. | 11.00 | Kinderbibeltag |
| Sa | 26.08. | 15.00 | Kirchenmäuse |
| So | 27.08. | 11.00 | Familiengottesdienst zum Schuljahresanfang |
| Do | 31.08. | 14.00 | Seniorenkreis, siehe S. 3 |

## September

| | | | |
|---|---|---|---|
| So | 03.09. | 11.00 | Gottesdienst |
| So | 03.09. | 19.30 | Konzert, Studierendenchor Uni Heidelberg, siehe S. 6 |
| So | 17.09. | 11.00 | Gottesdienst mit Bellevue-Streichquartett, siehe S. 3 |
| Mi | 20.09. | 19.00 | Luthers Lieder singen, hören und verstehen, Vortrag, siehe S. 4 |
| Do | 21.09. | 14.00 | Seniorenkreis |
| Sa | 23.09. | 10.00 | Kirchenmäuse |
| Mi | 27.09. | 19.00 | Literaturkreis, F. Dürrenmatt, Das Versprechen |
| Sa | 30.09. | 11.00 | Kinderbibeltag mit Backen für Erntedank |

## Oktober

| | | | |
|---|---|---|---|
| So | 01.10. | 11.00 | Familiengottesdienst zum Erntedank |
| Di | 03.10. | 19.00 | Kuba in 90 Minuten, Vortrag, siehe S. 7 |
| So | 15.10. | 11.00 | Gottesdienst |
| Do | 19.10. | 19.00 | Konzert, Mädchenkantorei des Bremer Doms, siehe S. 6 |
| Sa | 21.10. | 15.00 | Laternebasteln |
| Do | 26.10. | 14.00 | Seniorenkreis |
| Do | 26.10. | 19.00 | Konzert, Jugendkantorei Burgdorf, siehe S. 4 |
| Sa | 28.10. | 11.00 | Kinderbibeltag |
| So | 29.10. | 11.00 | Gottesdienst |

## und ein Blick in den November…

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mi | 01.11. | 19.00 | Veranstaltung zum Thema Einsamkeit, siehe S. 7 |
| Sa | 11.11. | 16.00 | St. Martin mit Laternenumzug |
| So | 12.11. | 11.00 | Gottesdienst mit anschließender Gemeindeversammlung |

**BÅSTAD - LANDSKRONA - HELSINGBORG**

Sankta Anna Kyrkan, Johan Banérs gata 64, 25454 Helsingborg

Auskunft: Christina Sjöstrand Tel. 042 - 20 51 71

| | | | |
|---|---|---|---|
| So | 24.09. | 10.00 | Gottesdienst mit Pfr. Lars Kessner |
| Mi | 25.10. | 19.00 | Bibelkreis |

**LUND -** Petersgården, Trollebergsvägen 43

Auskunft: über das Pfarramt in Malmö 040 - 265545

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fr | 01.09. | 17.00 | Familiengottesdienst mit Pfr. Lars Kessner, anschl. Kirchabendbrot |
| Fr | 06.10. | 17.00 | Familiengottesdienst mit Pfr. Lars Kessner, anschl. Kirchabendbrot |

**YSTAD** - Mariakirche, Stortorget 1, & Gemeindehaus Klostergården, Klostergatan 12, 27143 Ystad

Auskunft: Thomas Heddens Tel. 076-3488952

| | | | |
|---|---|---|---|
| So | 17.09. | 15.00 | Gottesdienst mit Pfr. Lars Kessner |

**KRISTIANSTAD** - Vilan församlingshus, Genvägen 14, Nähe Allégatan

Auskunft: über das Pfarramt in Malmö 040 – 265545

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sa | 04.11. | 11.00 | Gottesdienst mit Pfr. Lars Kessner, anschl. Kirchkaffee |

Für Fahrdienst zu Veranstaltungen in den Außengemeinden bitte mit Lars Kessner Kontakt aufnehmen!

**Einladung zur Gemeindeversammlung**

**So 12. November 2023, 12.30 Uhr, Gottesdienst ab 11 Uhr**

Themen:
Rückblick und Ausblick auf das Gemeindeleben
Finanzen
Sonstiges


Suchen Sie einen deutschsprachigen Zahnarzt in Hörby oder Malmö?

SANDIN DENTALKLINIK

DIN TANDLÄKARE I HÖRBY

0415 - 311 285

Klockor visar mer än tiden!

BAUME & MERCIER · BREITLING · CERTINA · TISSOT · VERSACE · LONGINES · JAEGER-LECOULTRE · MONT BLANC · ORIS · CHRONOSWISS · OMEGA · RAYMOND WEIL · SJÖÖ SANDSTRÖM · EBEL · IWC · GUCCI

URHANDEL Bernhard HUKE
www.huke.se

Baltzar 040-23 84 50

Välkommen!

**LIMUS Musikskola**
Lunds International Music School
Kunskap som hörs!
info@lundsmusiksalong.se

Hast du Zeit für Musik?

Einzelunterricht mit kostenlosen Ensembles als Ergänzung. Auch generationsübergreifend. Regelmässige Auftritte. Geige, Bratsche, Cello, Gitarre, Flöten, Klarinette, Oboe, Klavier, Harfe, Gesang, Musiktheorie. Young Academy, ABRSM, Musikalische Früherziehung, Musikcheck, Instrumentkarusellen, Sommerkurse.

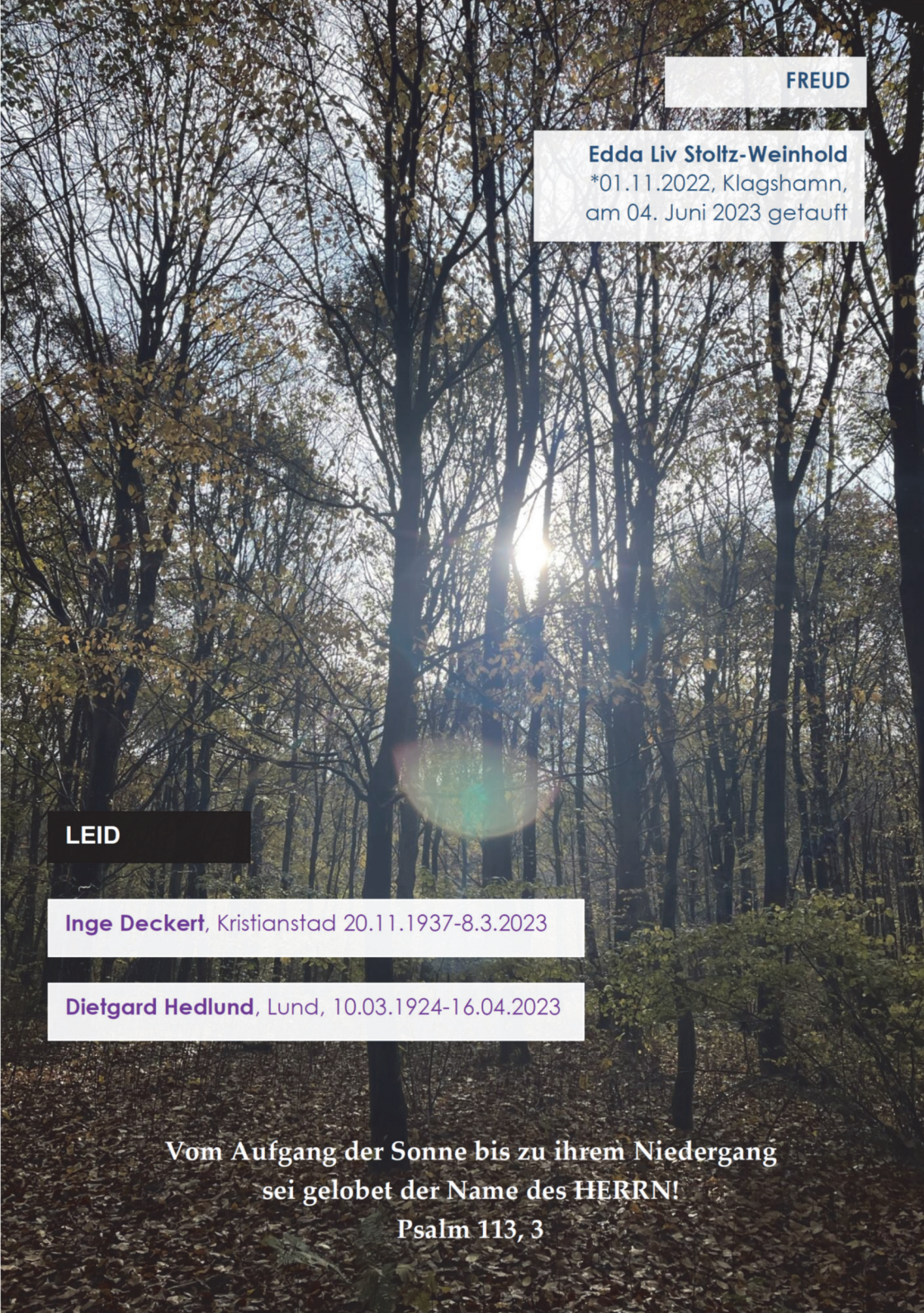
Progressive Kurse für Kinder & Jugendliche..
Zehnerkarte für Erwachsene.
Online anmelden med QR- Kod:
www.lundsmusiksalong.se
Wir freuen und auf Euch!

*Komfortables Ferienhaus*

im nördlichen Ries, Nähe Romantische Straße.
Ruhige, sonnige Dorflage, ideal für Radtouren, zum Wandern und zu Ausflügen nach Nördlingen, Neresheim, Dinkelsbühl, Augsburg, München.

Tel. (SE) 046 - 51893
(DE) 09088 - 1364
claus.fuhrer@na.lu.se

*Willkommen!*



## FREUD

**Edda Liv Stoltz-Weinhold**
*01.11.2022, Klagshamn,
am 04. Juni 2023 getauft

## LEID

**Inge Deckert**, Kristianstad 20.11.1937-8.3.2023

**Dietgard Hedlund**, Lund, 10.03.1924-16.04.2023

**Vom Aufgang der Sonne bis zu ihrem Niedergang
sei gelobet der Name des HERRN!
Psalm 113, 3**

# Tillsammans

## Mitglied werden

**Zusammen sind wir Gemeinde!**
**Werbt neue Mitglieder.**
**Werdet Mitglied.**

Unsere Angebote sind von Mitgliedern und Mitgliedsbeiträgen abhängig. Je mehr Menschen sich regelmäßig beteiligen und Mitglied werden, desto vielfältiger und planbarer können unsere Aktivitäten sein.

**Das sind unsere Angebote**

Gottesdienste • Taufen • Konfirmation • Trauungen • Segnungen • Beerdigungen • Seelsorge in Krisenzeiten • Krabbelkreise •Kirchenmäuse • Kinderbibeltag • Krippenspiel • St. Martinsumzug • Onlinegottesdienste • Seniorenkreis • Gemeindebriefe Nikolaus • Familienfreizeiten • Weihnachtsmarkt • Kirchkaffee Ausflüge • Konzerte & Kulturveranstaltungen • Vorträge • Bibelkreise • Au Pair-Treffen • online Adventskalender • Sommerfest Andachten • Lesungen & Literaturkreis • Nachbarschaftshilfe • spielerische Sprachvermittlung

**Tack så mycket! Vielen Dank!**

**Wie werde ich Mitglied?**

Informationen auch auf der Homepage. Direktlink per QR-Code

**deutsche-gemeinde.se**

Helft, unsere Gemeinde zu erhalten.

Liebe Gemeindeglieder, bitte nutzt für die Überweisung des Gemeindebeitrags und Spenden diesen Überweisungsträger.

Überweisungen sind auch per Onlinebanking und Swish (123 668 68 85) möglich. Bankdaten auf der Rückseite des Gemeindebriefs.

Vielen Dank auch für die Beteiligung an den Druck- und Versandkosten dieses Gemeindebriefs.

Vielen Dank an alle Unterstützer und Mitglieder.

bankgirot

INBETALNING/GIRERING AVI

Gemeindebeitrag SEK: .....
(empfohlen: 0,5% des Brutto-Jahreseinkommens
Mindestbeitrag: 400,00 SEK)

Gemeindebrief SEK: .....

Andere Spenden SEK: .....

Betalningsavsändare (namn och Postadress)

Betalningsmottagare (endast namn)

**Tyska Evangeliska Församlingen i Malmö**

Belopp kronor . öre

Till bankgironr **5 0 1 5 – 9 2 4 3**

Inbetalningsavgift (ifylls av banken)

SKRIV ELLER STÄMPLA INTE I FÄLTET NEDAN - AVSETT FÖR MASKINELL LÄSNING

# # #45#

bitte hier abtrennen

## Gottesdienst zum Schuljahresanfang So. 27.8. um 11 Uhr

Für alle Kinder, für die die Schule beginnt - besonders für Schulanfänger

bitte im Gemeindebüro anmelden, jedes angemeldete Kind wird eine Schultüte bekommen.

**Dank an alle ehrenamtlichen Erwachsenen, die unsere Angebote für Kinder unterstützen!**

**Helft mit bei:**
**Kinderbibeltag, Kirchenmäuse Krabbelgruppe, Krippenspiel, Nikolaus, Fasching, St. Martin Familiengottesdienste in Lund uvm.**

***melde dich als Helfer im Gemeindebüro**

**Krabbelkreis** für Kinder zwischen 0-2 Jahren und deren Eltern. Wir erzählen, singen, tauschen Tipps aus und lernen uns kennen – als Babys und als Erwachsene.
14-tägig dienstags von 10 – 11.30 Uhr
nach Vereinbarung in Malmö.
Eine Anmeldung wird erbeten, damit wir planen können.

**Kirchenmäuse** für Kinder zwischen 2-4 Jahren und deren Eltern. Wir hören eine Geschichte, spielen, malen, basteln, singen deutsche Volks- und Kinderlieder. Wir üben spielerisch und mühelos die deutsche Sprache.
**26.08.23, 15 Uhr, 23.09.23, 10 Uhr, 21.10.23, 15 Uhr**

**Für alle Kinder** Deutsche Kirche Malmö
**27.08.23, 11 Uhr, Schulanfängergottesdienst**
**01.10.23, 11 Uhr, Familiengottesdienst zu Erntedank**
**21.10.23. 15 Uhr. Laternebastel für St. Martin**

# Kinderseite

**Kinderbibeltag** für Kinder von 5-11 Jahren. Der Kinderbibeltag findet in der Kirche und im Gemeindehaus statt – in der Regel ohne Eltern. Eine biblische Geschichte steht im Mittelpunkt. Dazu wird gesungen, gespielt, erzählt, diskutiert und gebastelt. Ein gemeinsames Mittagessen gehört ebenso dazu wie kindgemäße Rituale. Mühelose und spielerische Anwendung der deutschen Sprache mit anderen Kindern.
**26.08.23, 11-14 Uhr**
**30.09.23, 11-13 Uhr mit Backen für Erntedank**
**28.10.23, 11-14 Uhr**

**Familiengottesdienste in Lund** für Kinder und Erwachsene
freitags 17 Uhr, mit anschließendem Abendbrot
**01.09.23 / 06.10.23**
Petersgården, Trollebergsvägen 43, 22731 Lund

# Deutsche Evangelische Gemeinde Malmö & Südschweden
# Tyska församlingen

Marietorps allé 23
217 74 Malmö
SVERIGE

Zoom-Link zur Teilnahme an
Gottesdiensten & Veranstaltungen

## KONTAKTE

**Pfarrer** Lars Kessner
Sprechstunde nach Vereinbarung
0046 40-26 55 45 / 079-341 09 94
pfarrer-malmoe@deutsche-gemeinde.se

**Büro** Alexandra Burmeister
0046 40-26 55 45
buero-malmoe@deutsche-gemeinde.se

**Vorsitzender** Günther Liebisch
vorsitz-malmoe@deutsche-gemeinde.se

**Schatzmeister** Cord Brakebusch
schatzmeister-malmoe@deutsche-gemeinde.se

**Organist** Frederik Offerlind
frederik.offerlind@yahoo.com

**Hausmeister** Arne Sjöstedt
Kontakt über Gemeindebüro

**Prädikanten**
Erik Barth, Claus Führer, Valentin Jeutner

## BANKVERBINDUNG

Schwedisches Girokonto
für Beitragszahlungen und Spenden
Bankgiro Nr. 5015-9243

Swish-Nr.: 123 668 6885
(Verwendungszweck + Namen angeben)

Deutsches Konto:
Evangelische Bank
IBAN: DE30520604100004102177
BIC: GENODEF1EK1

Deutsche Evangelische Gemeinde
in Malmö und im südlichen Schweden
orgnr. 252004-7073 (reg. trossamfund)

**Herausgeber** Gemeindebriefteam
Lars Kessner (verantwortlich),
Stefan Weiller, Eva Frühwald Hansson